



Società Italiana degli Autori ed Editori

ATTENZIONE: OPERA TUTELATA NON DI PUBBLICO DOMINIO

*Le opere tutelate SIAE **non di pubblico dominio** necessitano, per essere rappresentate, di autorizzazione dell'Autore. Le violazioni su tale diritto quali: riproduzione, trascrizione, imitazione o recitazione di opera altrui non autorizzata, hanno valenza penale sanzionabile con ammenda pecuniaria fino a € 15.000 e restrizione della libertà fino a due anni. Per evitare qualsiasi controversia, l'Autore, in accordo con la SIAE, rilascia gratuitamente ogni autorizzazione su carta intestata, se contattato al n. 393.92.71.150 oppure all'indirizzo mail info@italoconti.com*

ITALO CONTI CODICE SIAE 13576



**COMPAGNIA AMATORIALE
COMMEDIA BRILLANTE IN DUE ATTI**
Versione tradotta in Napoletano da
Marilena Bologna

Compagnia amatoriale
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

Personaggi: 6U+6D

D Pia Perbono	La madama
D Alma Del Pelo	Prostituta spagnola
U Gaio Massenzio	detto Sarracino, contabile gay
U Dott. Alzabandiera	detto cinque mani
D Elvira	Portiera
U Crescenzo Perbono	Il marito della Madama
U Ignazio	Il nonno
D Gaia	Nipote di Ignazio
U Fecatiello	Nipote di Ignazio
D Santa Mazzoccola	Prostituta
U On. Felice Lamonta	Il fedifrago onorevole
D Immacolata	La moglie dell'Onorevole

La scena si svolge ai nostri giorni all'interno di una sala d'attesa della casa di tolleranza tenuta dalla signora Pia. Come idea di base la stanza è arredata come segue: Tavolinetto basso centrale, sopra scatola di pronto soccorso con dentro lo pseudo vibratore, vaso di fiori, e posacenere. A lato six divanetto due posti e portariviste. Sul fondale quadri raffiguranti prostitute dell'800, consolle a muro avvitata a terra con sopra un portacandele o un abatjour e una statuetta a forma di corpo di donna. Sopra la consolle piccolo specchio ovale. Lato six parete separé con sopra sciarpe, collane e boa. Lato dex scrivania con due sedie, sopra un citofono e una lampada da scrivania. Si lascia a regista e scenografo la strutturazione delle uscite e il resto dell'arredamento in base al testo. Non sono previsti cambi di scena.

PRIMO ATTO

Parte a sipario chiuso. Il sipario si apre al ritornello. La madama Pia sta mettendo in ordine i fiori mentre Alma è sdaiata (di $\frac{3}{4}$) faccia al pubblico in vestaglia e sta sfogliando una rivista. Gaio sta registrando i registri contabili. Seduto al tavolo, al posto della sciarpa porta un boa.

PIA Ahhhh! Che bella panzè che tieni, che bella panzè che hai... me la dai... me me dai ... me la dai la tua panzè... Io ne tengo un'altra in petto e le unisco tutte e due panzé mie e panzé tua in ricordo del nostro amorr... ♪♪

GAIO *(Gay)* Che bella voce che tenete signora... bellissima. Ehhh! Magari la tenessi io!

PIA Ma che dici Gaio: pure tu tieni 'na bella voce, è vero Alma?

ALMA *(Svenevole)* Claro che si señora! Gayo tiene una voz... hermosa... e mica sulle chella!

GAIO Senza che mi guardi così svenevole, che tanto cu mme nun attacca. E... che significa hermosa?

PIA Bella, Gaio! Pure Alma ha ditte che tiene 'na bella voce.

GAIO Io? Je tengo 'a voce 'e na cornacchia...

PIA Ma quando mai? Alma, stammatina adda passà 'o duttore...

ALMA Santa Madre, tenemos los pantalones de fierro! Como se dice aquí a Napoli: mettimmece 'e mutande 'e fierro!

PIA 'O sacce che è nu purpo, ma nuje a chille tenimme. Vuje cercate di tenerlo a bada!

ALMA Porque, tiene que pasar esta mañana, el médico?

PIA	Si Alma: ‘o ssai che ogni mese tenite ‘a visita!
ALMA	Madre de Dios, ya ha pasado un mes desde la última vez, già è passato nu mese?
PIA	Ma nun capisco, pecchè te preoccupa? Che problema ce sta?
ALMA	El doctor es el problema! El problema se chiamma cinco manos!
PIA	Lo chiamate cinque mani? Pecchè è rattuse, ovè??
ALMA	Si senora! Con una mano se ajusta la vista, con una mano mide la presiòn, con una mano siente el corazòn e con las otras manas toques el poto!
GAIO	Cinque mani! E cu cinche mani chille tocca a tutte quante, tranne che a me!
ALMA	Es una vergüenza: una disgrazia!
GAIO	E queste le chiami disgrazie? Je ‘e vulesse tutte ‘e juorne sti disgrazie! Ah, si ‘o putesse fà io ‘o mestiere...
PIA	Nun è possibile, loro lo fanno per lavoro, mica per piacere, tu ‘e mestiere fai il contabile.
GAIO	E pecchè nun facite fà pure a me chistu mestiere? A contabilità v’a facce gratis...I
ALMA	Non se puede, porchè tu gustas a las mujeres, non a los hombres!
GAIO	Ma quali mugliere? Io non so’sposato!
PIA	‘O ssaje che chesta parla miezo spagnolo e miezo napulitano, ha ditte che tu piaci alle femmine non ai maschi....

ALMA Si, a las feminas porque es muy bonito y lindo...

GAIO Guardala, guardala come sviene quando parla cu mme!

PIA E se capisce, sì proprio nu bell'omme.

GAIO Uomo? Beh oddio: proprio uomo uomo non direi..

PIA Ma... dico io 'o Signore manne 'e tozzole a chi nun tene 'e diente?

GAIO Nun perdite tiempe, chesta tozzola nun è pè vuje. E ci hanno provato in tante. Tutto fiato sprecato

PIA Gaio Massenzio, detto Sarracino, sapessi come ti sprecherei io a te...

ALMA Ahhh...tiene esto soprenombre que me fa ascì pazza...me pone calor... hievre la sangre!

GAIO Che ti succede al sangue a te?

PIA Volle Sarraci'... le fai vollere... 'o ssanghe! Ma je te vuleve addumandà 'a tantu tiempe, pecchè tiene stu contranomme?

GAIO Ah, pecchè avevo perduto 'a capa per una guardia notturna!

ALMA Un vigilante nocturno?

PIA Scusa, ma che ce azzecca?

GAIO Ero cotto, stracotto e biscottato, cotto come un prosciutto di Parma... tutte 'e notti jeve appriesso a jsse. Lui in bicicletta io a piedi: saracinesca dopo saracinesca...

PIA E per questo t' hanno soprannominato Sarracino?

ALMA Has desdruito un mito!

PIA Porca miseria, e chest'è? Me credevo perché sì nu bello guaglione...tu tieni tutto di tutto: sei bello e... acculturato!

GAIO Ah si, si; A-cul-turato si... anche se non quanto vorrei.

ALMA Seniora Pia, yo puedo ir?

PIA Ah si si puoi andare... hai mezza giornata libera oggi. Vai vai.

ALMA E para el resto piensa Santa?

PIA Si, nun te preoccupà...

ALMA No estoy preocupada, pero me gustaría ser pagada.

PIA Ah, si... però primma agge pavate a Santa e nun tenghe cchiù sorde. Mò vai e ce vedimme oggi pomeriggio!

ALMA Yo me voy, ma aquí se tiene solo a Santa, siempre Santa! Yo non soy valorada, a me nun me penza nisciune!

PIA Ma quanne maje, Alma! Je sò affezionata a tutt'e ddoje...

ALMA *(Verso Gaio)* Por lo menos tu me piensas un poco... mi amor?

GAIO Comme no? Proprio a te vengo a penzà...

ALMA Un poquito poquito, mi corazon?

GAIO Che ore sò? E' ora che te ne vaje!

ALMA Esto es un ofensia, un'offesa... je nun sò abituata...

GAIO Ma quale offesa? Ma vavattenne va!

ALMA Ninguno ha mai detto vavattenne ad Alma del Pelo!

GAIO E tu sarrai pure l'Alma del pelo...però non del mio "pelo"!

ALMA *(Avvicinandosi)* Neanche un susulto?

GAIO No!

ALMA Un brrrivido?

GAIO Non si muove una paglia!

ALMA Es una guerra perdida?

GAIO Ma quale perdida... je stà guerra non l'ho mai cominciata!

PIA Lass'o stà Alma, che ccà tenimme che fà...

ALMA Allora me ne vache, però non termina aqui...tu eres muy guapo!

GAIO Ma chi è guappe? Io sono un orsacchiotto!

ALMA Sii e me gustas muchissimo e primme o doppe te facce 'a festa! Ahora yo voy... hasta luego senora... e hasta la vista "Sarasino" *(così dicendo lo bacia come in un casquè del tango, poi esce a s.)*

GAIO Puah! Che schifo! Brrr.... se me vulive fà venire i brividi ci sei riuscita brutta schifosa! Ma come ti permetti di infilarmi quella linguaccia dentro la boccuccia mia *(ad Alma)* chella lumera *(Sputacchiando)* Ma che schifofoo

- PIA Si ma ferniscela di sputacchiare in giro però... prendi un fazzoletto e pulisciti no? Piuttosto, a che stai cu stà contabilità?
- GAIO *(Pulendosi)* Ho finito, sta tutto a posto.
- PIA E di quello che sai tu, che me dice?
- GAIO Che con oggi il buco è salito a 30.000 euro.
- PIA Nientedimeno? Ma sì sicuro?
- GAIO Sicuro? Sicurissimo! Uè, quanto a buchi io me ne intendo, sa.
- PIA Eh te ne intendi... ma 30.000 euro?
- GAIO Il conto è semplice: viene qui senza pagare da due anni quattr'ore a settimana...
- PIA Mannaggia Gaio, me faje cadè 'e bracce... a parte questo, ce stanno ati pertusi?
- GAIO Nessuno. Il resto sta a posto. Ma i trenta quando li recuperate?
- PIA Tu non te preoccupà, sta tutto sotto controllo!
(TRACCIA CAMPANELLO) *(campanello)* Uè, famme vedè chi è a chest'ora....*(Esce a d. e rientra da d. con il dottore)*
- DOTTORE Buon giorno a tutte le belle signorine!
- GAIO Ohhhh finalmente uno che ce capisce...
- DOTTORE Io sì. Sei tu che non hai capito a quali signorine mi riferisco.

GAIO Signorine sono tutte le femmine che non sono sposate, quindi pure io, anzi non sò neanche fidanzato... sono single!

DOTTORE E single rimani! Statte zitte e famme parlà c'a signora Pia... le ragazze ci stanno? Devo fare il controllo mensile!

PIA Sì, Alma se sta vestenne e sta per uscire perché tiene la mattinata libera, Santa sta impegnata e mò nun 'a putimme disturbà...

DOTTORE Ho capito, allora ne visito una sola?

GAIO Come una sola? Ahooo e a me?

DOTTORE Tu non stai qui per fare il mestiere e quindi non hai bisogno delle mie visite e poi... ma...tieni una puzza di pollo bruciato...

PIA Eh! 'A senteve pure je. Mamma mia Saracino, ma allora sì tu?

GAIO Io? No! Cioè forse sarà il bagnoschiuma...

DOTTORE E che usi, il sapone Amadori?

GAIO Nooooo: bagnoschiuma alla fragolina di bosco!

DOTTORE Ehhh! Se vede che 'o bosco s'è incendiato!

GAIO Ahhhhh ho capito di che odore parlate...

PIA No no! Non è un odore: è proprio puzza di pollo bruciato!

- GAIO Ma quella è la depilazione! Il primo giorno tiene questo... come dire...questo retro-gusto di affumicato!
- DOTTORE Beato te che lo chiami retro-gusto.
- PIA Ma cu che te sì depilato?
- GAIO Con l'accendino!
- PIA E DOTTORE Con che??
- GAIO Con l'accendinoooo. Mi dò una sbruciacchiata ogni tanto perché troppi peli non mi piacciono. Ma perché, faccio male?
- DOTTORE Noooo per carità! Perché 'a prossima vota non usi direttamente la fiamma ossidrica ? Fai prima!
- GAIO Ma no dottò, l'accendino per la ricrescita va benissimo!
- PIA Fatte dà 'na crema depilatoria dalle ragazze: cu sta puzza di bruciato, i clienti me li evacua direttamente la protezione civile!
- GAIO Le creme? Per carità! Le creme appiccicano: poi lasciano quella sensazione di unto che brrrrrrrrrrr...che schifo...
- DOTTORE Invece l'accendino lascia quel pelo "arricciatiello" che sembra una permanente, è vero?
- GAIO Esattamente! Lo usate pure voi dottò?
- DOTTORE Sì, comme no? Ma fammi il piacere!
- GAIO Ma signò, io cu 'e guaglione non mi trovo! Sò troppo invadenti.

- PIA Ti sfrocoleano è overo? Ma quale femmina non ti sfrocolierebbe a te eh, Sarraci? Quale femmina?
- DOTTORE Vabbuò signori, ... io tengo parecchie visite oggi, quindi è meglio che comincio. Mò visito Alma e poi...
- PIA Nu mumento, dottò! A proposito della visita...
- DOTTORE Si, dite!
- PIA Se è possibile... state lontano dalle ragazze.
- DOTTORE Ah si, e come faccio? Le visito a distanza?
- GAIO Ecco: a distanza di sicurezza. Voi toccate a chi nun avita tuccà quando ccà tenisseve tanto ben di Dio da toccare...
- PIA Le ragazze si sò lamentate, delle vostre visite un po' troppo... tastanti...
- DOTTORE Ma... tastare è alla base di una buona diagnosi...
- PIA E allora tastate solo quello che serve p'a diagnosi... senza esagerare.
- DOTTORE *(uscendo a s.)* Ma insomma, che sarebbe questo discorso? Io tasto quello che serve... ma tu guarda che si deve sopportare *(esce a s.)*

(TRACCIA Campanello)

- PIA *(Cantando va ad aprire)* Io ne tengo un'altra in petto e le unisco tutte e due pansé mie e pansé tue in ricordo del nostro amorrr *(rientrando da d.)* è Elvira! Trase, Elvì, accomodati pure !*(Entra da d. ELVIRA. E' sorda e artritica)*

ELVIRA Eh magari, signora Pia: trenta lune ‘a mò che l’agge passate ...

PIA Veramente agge ditte entra pure... no trenta lune.

ELVIRA E se tenevo le “entrature” facevo la portiera del palazzo?

PIA Ma di che t’allamiente? Tu lavori solo poche ore...

ELVIRA L’ho visto, l’ho visto il dottore, è trasute dieci minute fa...

PIA Il dottore... si... deve visitare Alma. C’è appena andato!

ELVIRA Lo sanno tutti che sta sempe allupato... ma comme facite a sopportarlo?

PIA Elvì, tu non ti preoccupare!

ELVIRA E si fa presto a dire se mi voglio occupare! Faccio stò lavoro schifoso da tanti anni, ormai....

PIA Embè, te ne può sempe cercà n’ato se questo non ti piace!

ELVIRA E’ overo: nun ce sta mai pace... e invece all’età mia ne tenesse bisogno...

GAIO Muori presto così ti riposi in eterno!

ELVIRA *(Facendo le corna)* Tiè!

GAIO Azz! Questa l’ha capita! Mi sa che chesta sente sule chelle che vò sentì!

Compagnia amatoriale
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

PIA Che pace vai cercando Elvì? A te mica si vedono gli anni...

ELVIRA Eh, proprio accussì: sto piena di malanni

PIA Ti sei un po' insordita ultimamente,eh? Ma appena appena...

ELVIRA Siii, me fa male pure 'a schiena...

PIA Siente, fà na cosa, damme 'sta posta e lasciamo stare.

ELVIRA Eh, come dobbiamo fare... se in Italia lavoro non ce ne stà!

PIA Uè! A te oltre alle orecchie nun te funzionane cchiù manco gli occhi?

ELVIRA Ma quando mai! Io vivo al primo piano con quattro finocchi??

GAIO Siiiiii megliooo! Ohhh! Parla' cu te è come parlare con un fax: tu chiacchieri, e quello fischia...

ELVIRA E che ci devo fare con lo specialista? Quella è l'età, l'artrite...

PIA Questa posta non è la miaaa...

ELVIRA Eh purtroppo...l'avete saputo pure voi?

PIA Ma che cosa?

ELVIRA Che da poco è morta mia zia?

PIA Uh mamma miaaa! *(la sua espressione si riferisce al fatto che Elvira è sorda)*

- ELVIRA *(confondendo il “mamma mia” come disperazione per la zia)* E mò nun facite accussì... e allora che avessa dicere io che sono rimasta sola come un cane!
- GAIO Elvì, tu tieni due orecchie peggio delle mieee!
- ELVIRA Siiii... le altre zie! Quelle stanno in America, troppo lontano...
- GAIO Madonna mia, questa non sente proprio più...
- ELVIRA E certo, e chi me li dà a me i soldi per andare laggiù?
- PIA Elvì... guardami in faccia, Elvì... Qua sulle labbra... proprio ccà... dove tengo il dito...
- ELVIRA *(Avvicinandosi per baciarla)* Che vulite, nu bacetto?
- PIA Ma chi?? Chesta nun sule s'è insurdita ma pure rincretinita!
- GAIO *(Che ha preparato un foglio scritto)* Leggi qua, Elvì: leggi!
- ELVIRA *(ELVIRA legge con inflessione gay)* Cara Elviraaa...ti dobbiamo dire una cosaa *(commentando)* Sarracì: tu sì “ricchione” pure quando scrivi!
- GAIO Ma insomma, leggi, porca miseria!
- ELVIRA Ah sì? E' 'na cosa seria? Allora dicite, che vi sento!
(siede)
- PIA Ma che fai... t'assiette? Vuo' pure 'o cafe?
- ELVIRA E si capisce. Qua io ci sto, a chi lo volete dire se non a me!
- GAIO Leggi fino in fondo questo foglio!

- ELVIRA Grazie, ma a me me piacene ll'uommene! Io non ti voglio!
- GAIO *(mettendole il figlio davanti)* Leggi qua porca putt... ops... escusi i presenti ovviamente!
- ELVIRA *(Leggendo)* La posta che ci stai lasciando non è la nostra... portala via...E allora?... *(Realizzando)* Non è la vostra? E non me lo potevate dire subito? Guardate, stì duje 'nzallanute...
- GAIO Ah, mò gli 'nzallanute siamo noi!
- PIA Ma se te l'agge ditte mezora fa!
- ELVIRA E si, vuje tenite voglia 'e chiacchierà! Ma je nun tengo tiempo 'a perdere. Ridatemi 'sta posta!
- GAIO Elvì... mettiti l'apparecchio...
- ELVIRA Eh, io sò dura d'orecchio... ma tu tiene 'a povere su tutt'e due! Arrivederci! *(Riprende la posta sgarbatamente)*
- GAIO Nun sente niente, sbaglia a purtà 'a posta e offende pure!
- ELVIRA No, non mi sposto e non mi metto paura! Ma vuje vedite nu poche...si 'a gente che fatica adda perdere tiempo con questi che nun tenene niente 'a fà... ma sò cose 'e pazze! *(Esce a d.)*
- PIA Alla fine tene sempe ragione essa.
- GAIO Embè, forse soffrire con le orecchie nun è sempe nu problema!

(Entra il dottore di corsa da s. Ha la camicia di fuori ed Alma gli corre dietro minacciosa)

ALMA Puerco! Puerco! Pulpo maldito! Ma yo te mato con un
 cuelpo a la cabeza, rattuso, te taglio todas las cinco
 manas...

PIA Ma che succede?

ALMA El doctor cinque mani... fa el pianista!

DOTTORE Ma quale pianista! Se questa non si vuole far toccare,
 come la visito?

ALMA E para visitarme hay necesidad de tu termometro?

PIA Beh Alma: se ti deve misurare la febbre ci vuole il
 termometro!

ALMA Ma su termometro non misura temperadura, misura
 profundidad!

GAIO Hai capito il dottoree?

DOTTORE Ma non è vero niente: secondo voi io... il dottor
 Alzabandiera...

GAIO Ha sventolato il vessillo?

DOTTORE Ma quando mai? 'A verità è che a quella bisognerebbe
 legarla...

ALMA Si me pagas... me lega e me slega como te gusta... pero
 si non paga con la cuerda ti ci impicco... stuppolo
 palpeador!

PIA Vabbuò Alma, non dovevi uscire? Col dottore mò m'a
 vech'je...

- ALMA Miserable pervertido, non te permitas nunca mas, nun te permettere cchiù, che te facce vedè je! *(Alma esce a d. sbuffando.)*
- DOTTORE Signora! Voglio precisare che non mi sono permesso proprio niente...
- GAIO Allora quella se l'è inventato? E su, che glie l'hai data una toccatina?
- DOTTORE Beh... sì... cioè no... nel senso che... ma sempre in ambito professionale insomma...
- PIA Dottò facimme accussì, cchiù tardi passate e purtate'o certificato...
- DOTTORE Sì sì, è meglio. Allora mò me ne vado!
- GAIO Dottò, ma te ne vai accussì?
- DOTTORE Già te l'ho detto che a te non ti visito!
- GAIO No, dico così... con la camicia di fuori?
- DOTTORE *(Imbarazzato tentando una scusa)* Ah! E quelle le camicie oggi le fanno così corte che subito escono... *(rivestito)* Beh, vado!
- PIA Sì, jate che è meglio.
- DOTTORE *(Imbarazzato)* Sì meglio. Statevi bene e buona giornata *(esce a d.)*
- PIA S'avessa fa coccose pè calmà nu poco a chiste!
- GAIO Secondo me l'unica cosa è cambiare medico, ne dobbiamo trovare uno più scrupoloso, che adda visità a tutte quante!

- PIA Ah si? Allora pure pè recuperà i 30.000 euro basta che cambio ragioniere?
- GAIO No no ... forse c'è un altro metodo per tenere a bada il dottore!
- CRESCENZIO *(entra da d. con la spesa che appoggia a terra)* Buon giorno, Pia!
- PIA Ah!... sì tu?
- CRESCENZIO No: è Giorgio Clunei!
- PIA Eh magari! Oggi tiene 'a capa fresca? E bravo!
- CRESCENZIO Allora, Elvira e il dottore stanno inguaiati! Elvira p'a via fumava comme una stufa, il dottore all'ingresso nun m'ha manco salutato... ma che è succieso? E pò da fuori si sente na puzza di pollo bruciato!
- PIA Quella è la depilazione di Gaio... caro Signor Clunei...
- GAIO *(Guardandolo con interesse e avvicinandosi)* Buon giorno Crescenzo.
- CRESCENZIO SIGNOR Crescenzo per te: e statte 'o posto tuo, hè capito? Al posto tuo. *(A Pia)* Tu uno meglio nun t'o putive piglià, no? Proprio nu ragioniere mezarecchia te serviva?
- GAIO Eeh ma che agge fatto? Ho detto solo buon giorno signor Crescenzo...
- CRESCENZIO E tu vide nu poco, a me già mi è bastato pè me 'nguajà 'a jurnata! Stamme luntane e non mi sfiorare nemmeno per sbaglio osinò oggi succede Casamicciola... e po' nun agge capito, ma che tiene 'a guardà !
- GAIO E che volete: a me tutto quello che "Cresce" me mette curiosità.

- CRESCENZIO A me invece tutto quello che è Gaio, me provoca l'istinto omicida! Che s'è venuto a ffà?
- GAIO La contabilità... è la mia branchia...
- CRESCENZIO *(A Pia)* Ah beh! E se fa i conti come parla, stai a posto!
- PIA E vabbuò, s'è sbagliato... Voleva dire branca.
- GAIO *(Avvicinandosi e toccandolo)* No no proprio branchia: io sono un pesciolino... sono del segno dei pesci, e voi signor Crescenzo?
- CRESCENZIO *(lo guarda)* Io? Io sono del segno di Zorro! Si nun 'a fernisce 'e t'azzeccà 'ncuolle te facce cadè tutt'e squame, caro pesciolino, e ce rimane sul'a lisca!
- GAIO Aahh e dopo mi fate indorato e fritto?
- CRESCENZIO No! Dopo ti faccio scamazzato e jttato dint'a munnezza!
- GAIO *(Avviandosi)* Vabbuò, ho capito che nun è jurnata, meglio che me ne vado e torno quando c'è Lui.
- PIA S'è ma con discrezione che quello è un calibro da undici.
- GAIO Uhhhhhhh... a me i calibri più sò grossi e più mi inebriano.
- CRESCENZIO Vide addò l'edde mannà e fà ampresa, me sta facenne venì i cinche minute! Ma vedite, vedite comme sta "inebriato"? Manco fosse primavera!
- GAIO Primavera o non primavera... io sto sempre inebriato di mio.
- CRESCENZIO Ah, cheste s'era capito!

- GAIO Ma scusate, è colpa mia se ogni 27 del mese mi si smuove comme ‘na specie di calore?
- PIA Perché pensi allo stipendio?
- GAIO *(Uscendo a s.)* No, penso al mese... entrante!
- CRESCENZIO *(Lo guarda uscire)* Ah, bello, bello, s’adda dicere. Proprio belli i collaboratori che te sì scigliute: complimenti.
- PIA Come contabile è perfetto, efficiente, ordinato, preparato...
- CRESCENZIO ... Effeminato... ma vuje ce murite appriesse comm’a tanta guagliuncelle...
- PIA Voi chi? Io non muoio appresso a nessuno!
- CRESCENZIO Ma te cride che non lo vedo come lo guardi? Te lo mangi con gli occhi...
- PIA E cu chesto? È un bell’uomo, e allora? Da quando in qua è proibito guardare?
- CRESCENZIO Noo nun è proibito, ma mentre tu guardi a Sarracino je vache a ffà ‘a spesa tutte ‘e matine, e quanne torne tu invece di dirmi: grazie amore....
- PIA *(Ridendo)* Ahahah comme t’avessa chiammà? Amore? Ahahah ma sì spiritoso, ‘ossà? Ahahah- E ferniscela che oggi nun è jurnata!
- CRESCENZIO E capirai! Dentro questa Casa di Tolleranza non è mai jurnata, figuriamoci quando arriva Lui!
- PIA Lui chi, Sarracino?

CRESCENZIO Ma quale Sarracino, te sì fissata? Uè, a te te piacene proprio le missioni impossibili?

PIA E si nun era accussì me spusave a te?

CRESCENZIO Spiritosa! Je parlavo dell'onorevole!

PIA Nun te permettere neanche di nominarlo, l'onorevole!

CRESCENZIO Ma non mi rompere le palle...!

PIA Cafone! Che sò queste espressioni?

CRESCENZIO E perché? Quelle nun sò cose che trattate tutt'e juorne?

PIA Je nun tratto proprio niente! Io mi limito...

CRESCENZIO ...A fare la ruffiana!

PIA Madama! Si dice Madama!

CRESCENZIO Madamaaa comme 'a polizia! Ti manca solo la sirena in testa, cara Madama. 'A verità è che sì na ruffiana!

PIA 'A verità è che la frequentazione dell'Onorevole è un onore per la nostra casa.

CRESCENZIO Ah certamente, il grande statista. Onorevole Felice Lamonta! Sule 'o nomme già fà campagna elettorale.

PIA Ho capito, stanotte hè durmute malamente?

CRESCENZIO Noo! Je agge durmute comm'a nu criaturiello fino a che a Santa nun l'è venute 'o male 'e panza!

PIA Santa? Ma Santa non ha avuto nisciuno male 'e panza...

CRESCENZIO Ah no? E allora che erano tutti chille: “Ahhh uhhh ohhhh...”

PIA Ehhhhh...

CRESCENZIO No! Ehhhhhh non lo diceva...

PIA Ehhhhhh lo dico io! Né, ma tu dove campi? Non lo sai che quelli sono i gorgheggi del mestiere!

CRESCENZIO Ah ecco! I gorgheggi del mestiere! *(Pausa)* E cu tutte ‘e Maria Callas che ce stanno in giro, proprio a Santa ti dovevi scegliere? Santa Mazzocola: un nome, una garanzia!

(Entra da d. Ignazio con i nipoti, lui ha un grosso lecca lecca e lei le treccine.)

IGNAZIO Buongiorno, scusate: sta qua la scuola di canto?

CRESCENZIO Sì... al piano di sopra!

IGNAZIO Sapite comm’è, perché vorrei iscrivere i miei nipoti, questi qua...

PIA Comme sò bellille, sono fratelli?

GAIA No, siamo cugini.

FECATIELLO Lei è la figlia della sorella di papà...

GAIA Sì, perché papà ha avuto quattro sorelle, una dalla prima moglie di nonno...

FECATIELLO Una dalla seconda moglie di nonno...

GAIA Una dalla terza moglie di nonno...

FECATIELLO E una...

- CRESCENZIO Aspè, vuoi vedè che indovino? Dalla quarta moglie di nonno!
- FECATIELLO Esatto, propriamente così! Come avete fatto a indovinare?
- CRESCENZIO Sò troppo intelligente. Hè capito a nonno: s'è dato da fare! Comunque a noi non ci interessa proprio!
- GAIA Dite così perché non avete capito che siamo venuti a fare!
- CRESCENZIO No no., è tutt'o cuntrario, dico così pecchè agge capite troppo buone!
- FECATIELLO E allora scusate: perché non ci volete prendere nella scuola di canto?
- PIA E pecché... in effetti qua ci occupiamo di.... altro.
- IGNAZIO Ma guardate che questi due sono molto portati, eh?
- CRESCENZIO Ah beh allora se sò portati... e come si chiama questo scugnizzo?
- FECATIELLO Fecatiello!
- CRESCENZIO Uee! complimenti a papà per la fantasia! E pure tu tiene un nome a tema?
- GAIA Io mi chiamo Gaia.
- CRESCENZIO E no, eh! E chest'è na persecuzione! Mò ce ne mancasse pure n'ate... Comunque niente da fare, ne tenimme fino a 'ncopp'e capille!
- IGNAZIO Vuol dire che non tenete neanche un posto?

- FECATIELLO Gaia, facciamo sentire la nostra voce ai maestri?
- GAIA Perché voi siete i maestri, no?
- CRESCENZIO Io no, ma mia moglie insegna... uhhh e comme insegna!
- FECATIELLO Ah, allora facciamo sentire la voce alla signora maestra:
Dai, comincia tu!
- GAIA *(Si schiarisce la voce si mette in posa poi a voce altissima e stonata
aprendo tutte le vocali)* Tuuuuuuu, che m'hai preso il
cuooooò-rrrr...
- FECATIELLO *(ugualmente stonatissimo a voce alta aprendo le vocali)* saaaarai per
meeèè - il soooòlo - amoooò - rrrr...
- IGNAZIO Sentite come sono bravi?
- PIA Hè voglia...già aprono tutto... la "a" la "è" la "o"...
- FECATIELLO Nooooooooo non ti sco- rderooooooooò...
- GAIA Vivrò per teeeeeeeeeeeeeèèèè ti so-gnerooooooooò...
- PIA Accidenti che volume... ma accussì ve 'nguaiate la gola.
- GAIA E FECATIELLO *(Sempre a maggior volume)* Tèèèèè...o nessuuuuna...
che m'hai rubato il cuor...
- CRESCENZIO Ohhh mò basta! Avimme capite, mò chiudite stì duje
furne *(Fecatiello si rimette a mangiare il lecca lecca)*
- IGNAZIO Allora?
- PIA Beh, sapete Signor...
- IGNAZIO Ignazio Pisanti, molto Piacere!

- PIA Piacere mio, signor Ignazio ma noi accussì piccerille non li prendiamo e po' mamma mia e che volume! Ma questi cantano sempre così?
- GAIA Sempre... dalla mattina alla sera... per tutta la casa... sotto la doccia...
- FECATIELLO Si, cantiamo sempre, e quello ci piace ... che ci possiamo fare se ci piace...
- GAIA Ahó... e se ci piace ci piace no? *(Guardando Crescenzo)*
- CRESCENZIO E chi ha detto niente? Pè me putite fà pure 'e sirene antiaeree sa che me ne 'mporta! Però mi sa mi sa che vostro nonno nun ha capito buone dove si trova!
- PIA Infatti... questa è... sì insomma, questa è una casa di tolleranza.
- IGNAZIO Ma io lo so benissimo.
- FECATIELLO Lui lo sa benissimo!
- GAIA E se no, perché c'avrebbe accompagnati qui?
- CRESCENZIO Hè capite, 'e guagliuncielli!
- PIA Sì ma nun esiste proprio, nun è proprio 'o caso...
- GAIA *(Supplicante afferrandola per un braccio)* E' il caso, è il caso signora maestra. Se non ci aiutate voi, non sappiamo come fare.
- FECATIELLO *(afferrando l'altro braccio)* Tutto il condominio ci vuole sfrattare, dove ce ne andiamo?
- PIA E che c'entriamo noi? Che putimme fa?

- GAIA Ci potete insegnare a usare la gola?
- PIA Ma neanche per sogno, all'età vostra, ma stamme pazzianne?
- FECATIELLO Vabbeh...ma non ci potete spiegare che dobbiamo fare?
- PIA Ma chiii?...Nun 'o pozze fa pè cuscienza e po' ce passo pure nu guaio!
- CRESCENZIO E se capisce... favoreggiamento... istigazione di minore...
- GAIA Ma quale istigazione, voi ci insegnate a cantare col volume più basso!
- PIA *(che aveva frainteso)* Volume... più... Basso?
- FECATIELLO Per cantare come facciamo noi, l'unica soluzione è venire qui!
- PIA In una casa di tolleranza?
- GAIA E per forza, perché dove abitiamo noi... non ci tollerano più.
- CRESCENZIO Ah, se capisce! Qui invece possono pure gorgheggiare con Santa... sa che duetti?
- PIA Aspetta Crescè ... questi parlano del volume? Je nun avevo capito...
- CRESCENZIO E manco loro hanno capito!
- PIA Infatti ce sta un equivoco. Questa è una casa di tolleranza... ma non tolleranza acustica però...
- IGNAZIO Ah noo?

CRESCENZIO Eh no... nuje ccà siamo specializzati in altri ambiti!

IGNAZIO Che peccato... e mò come facciamo?

GAIA Nonno? Che succede, nonno?

CRESCENZIO Che vi dovete trovare un'altra scuola!

FECATIELLO Ma perché, qui non ci prendono?

IGNAZIO Ehh no... pare proprio di no!

GAIA *(Con un pianto tipo raglio)* Ahhhhhh...

FECATIELLO ihhhhhh...

GAIA Ahhhhhh...

FECATIELLO ihhhhhh...

GAIA *(Con un pianto tipo raglio)* Ahhhh...

CRESCENZIO Senti, senti a questi, ma vuje nun l'avita purtà alla scuola di canto. Allo zoo li dovete portare!

IGNAZIO Fate i bravi, mò cerchiamo una soluzione! Ma voi non ci potete consigliare qualche cosa?

CRESCENZIO Ve l'ho detto già, allo zoo li dovete portare.

IGNAZIO Ma là mica gli insegnano a cantare?

CRESCENZIO Allora purtatele 'o conservatorio, accussì là ve li conservano pure!

FECATIELLO Siiiiii! E' una bellissima idea!

GAIA Perché non ci abbiamo pensato prima?

IGNAZIO Vi va bene il conservatorio?

GAIA E FECATIELLO Benissimo nonno!

IGNAZIO Va bene, allora salutate i signori e andiamo! Il conservatorio ci aspetta!

CRESCENZIO Sicuro: d'addò sta, non si muove di un metro...Anzi, anzi, aspettate un momento, mò che mi ricordo, scendendo nel vicolo a destra c'è un Istituto dove insegnano pure a ballare...

GAIA E FECATIELLO - Sssiiii!

CRESCENZIO Lo vedete subito, si chiama S.M.C.

GAIA E che vuol dire S.M.C.?

CRESCENZIO Scuola Metodo Carrà!

IGNAZIO Ragazzi, ci volete andare?

GAIA Sì, nonno, dai proviamo!

FECATIELLO Sì sì, vediamo se là ci prendono.

IGNAZIO E va bene, allora ringraziate e andiamo.

GAIA E FECATIELLO Arrivederci... e grazie... *(Escono tutti e tre a d.)*

CRESCENZIO *(Sconsolato)* Noooo! Je 'a stu munne nun ce capisco niente!

PIA Ehh! Dici sempe accussì da quando abbiamo aperto quest'attività...

CRESCENZIO Abbiamo? . L'attività l'hè aperta tu! Io sono andato in pensione da onorato archivista comunale.

- PIA Esodato!
- CRESCENZIO Non mi sò dato per niente... me ce hanne mannato!
- PIA Esodato: lavoratore senza lavoro e senza pensione. Je agge aperto l'attività perché alla pensione tua mancano ancora dieci anni. Comme campammo, che ce magnamme?
- CRESCENZIO E per questo sei passata da magnante a magnaccia?
- PIA Madama, no magnaccia... E vedi di essere un po' più tollerante!
- CRESCENZIO Ma io sò tollerante, anzi tollerantissimo! Ci abito pure dint'a na casa di tolleranza... più tollerante di così?
- PIA Tu tieni la mentalità da topo di biblioteca.
- CRESCENZIO Eh, meglio topo che zocc...!
- PIA Mò accumience n'ata vota?
- CRESCENZIO Ma che accumincio, quanne maje amme fernute? Quella, proprio 'e sette 'a mattina deve gorgheggiare?
- PIA E pè forza: l'Onorevole a quell'ora arriva e che ce sta di male? In fondo è un uomo...
- CRESCENZIO Sposato!
- PIA E con questo?...Mò vuò vedè che un uomo sposato nun se po' piglià quattro ore di libertà 'na volta 'a settimana?
- CRESCENZIO Allora lo posso fare pure io?
- PIA Ho detto uomo; non archivista comunale esodato. Uomo! Se poi è un politico...

- CRESCENZIO Ah, la scappatella è obbligatoria?
- PIA Ma chesta non è una scappatella. Nun ce sta nisciuna implicazione sentimentale! E poi 'a mugliera 'o ssape !
- CRESCENZIO Ma tu sì sicura? Nun è che uno 'e chisti juorne s'appresenta ccà comme 'na pazza e scassa tutte cose?
- PIA Ma nun dicere ciucciari. Quella è una coppia aperta e moderna... e poi un uomo politico ha sempre dietro di sé una donna intelligente!
- CRESCENZIO Mica sempre: Bill Clinton ce l'aveva davanti!
- PIA Ma nun fa 'o spiritoso. Dico io: che ce sta 'e male se l'Onorevole prima di andare in Senato...
- CRESCENZIO ... Vene a passà nu poco 'e tiempe ccà dinte? Niente, tanto o qua o là è sempre lo stesso ambiente!
- PIA Ma me vuò spiegà pecché ce 'a tiene tanto con l'Onorevole?
- CRESCENZIO Pecché mi ha "fruculato" la pensione! Ah no, scusa. 950 euro divisi per 950 parlamentari...jsse se piglia solo 1 euro della sua parte!
- PIA Ma tu vide solo quello che ti ha tolto? Chello che ce ha dato no? Questo lavoro non me l'ha trovato lui ?
- CRESCENZIO Hè capito il rappresentante dello Stato? Che bel lavoro che t'ha truvate... ma scètate! Chiste nun è nu lavoro pè te ma una copertura pè chillu bellu mobile!
- PIA Tu vedi mostri pè tutte 'e parte...

- CRESCENZIO No, je pè tutt'e parte vedo solo clienti, femmenielli e lumere, tranne il giovedì quando arriva l'Onorevole, comme mai?
- PIA Ha chiesto un po' di privacy: non sta bene che vedene trasi ccà dinte un uomo politico...
- CRESCENZIO E qua ti volevo! Non sta bene che 'o vedene, non che lui ci viene? Cioè, finchè nun 'o ssape nisciuno tutto è lecito!
- PIA E se pure fosse? A me mi fa guadagnare!
- CRESCENZIO Brava: fatt'a bona annumenata e và arrubbanne 'e cchiese! E la morale miettatella sotto 'e piede.
- PIA E da quanne sì addeventato moralista?
- CRESCENZIO 'A quanne tu sì addeventata scema! Ma che te fa guadagnà, che chille ccà ce vene gratis?
- PIA E ce mancasse! Si fa pagare un Onorevole?
- CRESCENZIO Ah no no! Poverino, con 46.000 euro di stipendio tra diaria, rimborso elettorale, spese di viaggio, telefono e indennità parlamentare...addò 'e trova 'e sorde pè pavà? Per non parlare dell'assistenza sanitaria, l'assegno di fine mandato e il vitalizio quando smetterà... e quando smetterà?? Mica è fesso che se ne va!
- PIA Ohhh teneva ragione tua madre "sei rimasto criaturo"!
- CRESCENZIO Tu invece sì cresciuta, hè fatto carriera e sei diventata ruffiana!
- PIA Madama! Si dice "Ma-da-ma"!

CRESCENZIO Aaaaah mò ho capito finalmente!

PIA Che hè capite?

CRESCENZIO Perché il Senatore viene qui... perché questo è Palazzo
Madama!

(Entra da s. Felice un po' stravolto in compagnia di Santa vestita da infermiera e poi Gaio.)

SANTA Micimicio, me lo porti un regalino da Roma? Eh miao
miao?

FELICE Se la co-n-ti-n-ge-n-za co-n-verge verso questa
possibilità... rite-n-go che sia possibile.

GAIO E a me?... Non mi porti niente a me? Micio micio... Bau
bau...cip cip...fru fru...

FELICE Certame-n-te: collutorio a base di cianuro!

GAIO Bello... bello e selvatico... proprio come me piacene a
me!

SANTA Sarracì, doppe t'o facce je nu regalino....

GAIO Nun 'o voglie 'a te... io sto parlando con l'Onorevole.

FELICE Santa... levamelo di torno!

SANTA Eh, mi piacerebbe... ma comme faccio?

FELICE *(A Gaio)* Nell'arco te-m-porale della tua giornata non la
trovi un' altra occupazione?

GAIO Uhh Onorevole, si vuje me date retta io qualcosa di
meglio, lo trovo sicuro...

FELICE Purtroppo per te, l'i-n-tegrazione tra-n-sgenica non rie-n-
tra nel piano ce-n-tennale della mia esiste-n-za!

- CRESCENZIO *(A Pia)* Neh!...Ma chiste comme parla?
- PIA Embè, è senatore mica archivista comunale! *(al senatore)*
Onorevole, è andato tutto bene?
- FELICE Sisi, Santa è sempre perfetta, specialme-n-te quando
giochiamo all'i-n-fermiera...tutto benissimo come
sempre...
- CRESCENZIO *(A voce più bassa)* Pè forza... sempe a scrocco vieni!
- GAIO *(Avvicinandosi e toccandolo)* Che uomo, quant'è bello... Io ci
aprirei i lavori parlamentari!
- FELICE E io ti riempirei di emendamenti...statte 'o posto tuoio!
- GAIO Bello e selvaggio... forastico e primitivo... che
maschiaccio! Proprio comme piace a me!
- CRESCENZIO Sarracì... a te ll'uommene te piacene tutte quante!
- SANTA *(All'onorevole)* Però su una cosa ha ragione; sei un maglio,
un trattore... un aratro!
- GAIO Aaaah siiiii....e io voglio essere la tua zolla, la tua aiuola,
il tuo campo da arare!
- FELICE Ma te vuò levà 'a mieze o no?
- PIA Ora basta... l'onorevole si deve rilassare...
- GAIO E beh... lo rilasso io, no? Faccio certi massaggi con
queste manine...
- FELICE Pè piacere me lo levate di torno o no?!
- GAIO E che avrò detto mai?

CRESCENZIO Oh, zolla? Ha detto il trattore che il campo da arare se lo vuole scegliere da solo...e a te non ti sceglierà mai, hè capite mò?

GAIO *(Offeso)* Ah è così? Allora io me ne vado...

FELICE Assa fa 'a San Gennaro!

GAIO Chi non ti vuole non ti merita, capito Onorevole, io... vado!

FELICE E vai, vai... a-n-cora qua stai? Vai!

GAIO Ok! Allora vado....*(Accenna ad andarsene, torna)* Sicuro sicuro?

FELICE E si sicuro sicuro... ma spicciati, nun te voglie vedè cchiù!

GAIO Va bene: *(va, pausa, torna)* Bacino bacino?

FELICE Portatelo viaaaaa... viaaa...!

GAIO Ma attenzione onorevole che se vado poi non torno...

(TRACCIA TANGO)

SANTA Sarracì, viene nu poche cu mme, ce pigliamme nu caffè dint'a stanza allà...

GAIO Nooo, io sto tanto bene qui con l'onorevole...

SANTA Sule cinche minute, viene cu mme che ti rimetto al mondo...

GAIO Io ci sto già al mondo, mica sono morto, sono un pesciolino vivo....

Compagnia amatoriale
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

- SANTA *(Spazientita, a Gaio prendendolo per un orecchio)* Ma insomma, ci vieni con me sì o no? ... cammina allà, jammuncenne... *(uscendo)*
- GAIO E no... noo... per le orecchie no...già sono lunghe... *(escono a s.)*
- FELICE Uuuff finalme-n-te! Quando ci sta quello mi pre-n-de un “non so che” che mi stringe qui alla gola
- CRESCENZIO Proprio comm’a mme quanne penz’a pensione mia svampata! A proposito, vi posso fare una domanda?
- FELICE Dite, ma dovete essere circo-n-ciso.
- CRESCENZIO E sì, sule chesto ce manca!
- FELICE E dite pure, ma siate si-n-tetico!
- CRESCENZIO Allora: io mi sono ritrovato esodato da un giorno all’altro, e non so come fare per campare senza pensione e senza stipendio per i prossimi dieci anni...
- FELICE Troppo lu-n-go. Troppo luuuuu-n-go! Per piacere esprimetevi se-n-za troppi fro-n-zòli! Qual è il nocciolo del problema in quattro parole?
- CRESCENZIO *(Pausa di riflessione e poi contando con le dita)* V’avite arrubbato ‘a pensione!
- FELICE In tre parole?
- CRESCENZIO *(Pausa di riflessione e poi contando con le dita)* Nun tengo sorde!
- FELICE In due parole?
- FELICE *(Pausa di riflessione e poi contando con le dita)* Comme campo?

- FELICE e... In una sòla parola?
- CRESCENZIO *(Pausa di riflessione)* Vaffanculo!
- FELICE Ueeeeeeee! Io vi quero lo per offesa alle istituzioni che rapprese-n-to in qualità di Senatore!
- PIA Crescenzo... ma sì asciute pazze?
- CRESCENZIO E che caspita... in una sola parola? E dillo pure tu in tre parole che nun te passa manco p'a capa e facimme cchiù ampresa!
- PIA *(Prendendo Crescenzo sottobraccio e raccogliendo la spesa, lo accompagna all'uscita a s.)* Porta stà spesa dint'a cucina. La carne separala dentro le bustine e miettete 'o cammese, sennò come al solito te fai tutto 'nsestate! Fà ampresa! *(Crescenzo fa per controbattere)* T'agge ditte muovete! *(Crescenzo esce a s.)* Onorevole, scusate, è tanto nu brav'omme ma cierti vvote è nu poco fumantino...
- FELICE Il fumo fa male... ci vuole ca-l-ma... nella vita.
- PIA Eh, je ce 'o ddico sempe ma chille tene 'a capa tosta. *(Imbarazzata)* Comunque... visto che stiamo soli, se permettete ve vulesse fa presente nu problemino che m'ha segnalato Gaio... il contabile...
- FELICE Ditemi Signora... io sono stato eletto dal popolo e... i problemi dei miei elettori... *(sbuffando)* sono problemi "miei".
- CRESCENZIO *(Fuoricampo)* E infatti, si è visto quanto te n'è fregato!
- PIA Ah bene, perché io mi sento un po' in soggezione ma vi volevo ricordare di quel conticino....

- FELICE Ticino? Che è successo in Ticino? E che ce ne importa a noi, quelli hanno i rapprese-n-ta-n-ti loro...
- PIA No, onorevole, non in Ticino, qua... qua ci sta un piccolo conticino arretrato....
- FELICE Co-n-ticino? Quale piccolo co-n-ticino ?
- PIA Il vostro piccolo debituccio di trentamila euro.
- FELICE Ah! E me lo chiamate piccolo?
- PIA E ma pè vuje che sò trentamila euro? Venite qua tutti i giovedì da più di due anni... se po' dicere che chesta è casa vostra...
- FELICE Appu-n-to Signora: qua-n-do mai in una casa di proprietà, si paga?
- CRESCENZIO *(Da fuori campo)* Tè tè e comme sape girà 'a frittata! Sule 'o **cuoco oppure 'o politico puteva fa!**
- PIA Onorevole...è pè questione 'e contabilità--- si me vene cocche controllo, se scopre che vuje...
- FELICE Ma nun ve preoccupate, casomai ci penso io ad ammacchiare!
- CRESCENZIO *(Da fuori campo)* Di pagare nun se ne parla, eh?
- PIA Aggiate pacienza, mio marito vuleve dicere che forse è meglio saldare...

- FELICE Ma quanne maje, signò! ! Per noi Onorevoli pagare non è mai la soluzione migliore! Figuratevi, si devono chiedere i fo-n-di al partito, che deve aspettare il rimborso elettorale, impegnare la somma al capitolo rapprese-n-ta-n-ze...No, no... è meglio impegnarsi per creare attività che diano reddito e poi privatizzarle e farle gestire ai propri creditori...proprio come ho fatto io con voi...
- CRESCENZIO *(Da fuori campo)* Ah si? E se cocchedune vulesse fare una soffiatina alla polizia?
- FELICE Uuhu te-m-po pe-r-so! Ci vogliono le prove. E i-n-ta-n-to voi state se-n-za lavoro. E poi ammesso che si arriva in giudizio, dopo un'improbabile autorizzazione del parlame-n-to...nun se ne parla prima di qui-n-dici anni! Se-n-tite a me, è meglio che vi tenete cara cara la vostra attività...
- PIA *(Imbarazzata, coprendo l'espressione)* Grazie, Onorevole. Grazie per i preziosi consigli.
- FELICE Ma pè carità signora. Il mio ruolo istituzionale mi i-m-pone di trovare le soluzioni più vicine alle necessità del popolo!
- PIA Godetevi il vostro riposo e al problemino non ci pensiamo più!
- FELICE Problemينو? Quale problemينو?
- CRESCENZIO *(Da fuori campo)* Hè capite stù 'mbruglione? Già se l'hè scurdato!
- PIA Vado un momento da mio marito...torno subito, vuje state comodo, state a casa vostra ... *(esce di corsa a s.)*
- FELICE Troppo ge-n-tile! La vostra cortesia quasi quasi m'imbarazza!

CRESCENZIO *(Fuori campo)* Hè capito Pia? Ha detto quasi! Per imbarazzare gli Onorevoli ci vuole ben altro.

(TRACCIA PADELLATA)

(Si sente il rumore di una padellata e un Ahiiiiiiii di Crescenzo. Rientra da s.Santa.)

SANTA Eccomi qua: ce vuleve proprio nu bello cafè, giuggiolone mio!

FELICE E noooo Santa, giuggiolone no! Rompi tutta l'atmosfera, lo sai che me piaci quando fai l'infermiera e io il pazie-n-te...

SANTA Hai ragione paziente puccipucci, allora sei pronto per farti curare la bua? Adesso la tua infermiera preferita ti dà una bella curretta...

FELICE Siii, curami, curami come sai fare tu...ho ta-n-ta ta-n-ta buaaa...

(TRACCIA CAMPANELLO) *(Suona il campanello nervosamente)*

SANTA E mò chi è che scampanella così?

FELICE Qualche scocciatore! Ma io non avevo chiesto di non ricevere nessun altro il giovedì? E' meglio che me ne vado di là, nun adda succedere che mi vedono qui de-n-tro...

(TRACCIA CAMPANELLO)

SANTA Nono puccipucci, non ti muovere! Non faccio entrare nessuno, nun te preoccupà... Eccomi, e va pure 'e pressa...che gente! (TRACCIA CAMPANELLO) *(Esce a d Andando ad aprire)* Eeeeh, sto arrivanne...

PIA *(Entrando da s.)* Santa, hanno sunato... Santa?

Compagnia amatoriale
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

- FELICE E' andata ad aprire ma nun è meglio che io me ne vado in camera?
- PIA Nun ve preoccupate, Onorevole, Santa lo sa che quando ci state voi gli altri clienti nun ponne trasì...
- FELICE No, sapete comm'è, magari si cocchedune me vede può ava-n-zare calunnie strume-n-tali...
- PIA Ma se capisce, nun ve preoccupate! Se non vi serve niente je me vache a vestì....(*esce a s.*)
- FELICE Grazie, grazie... non ho bisogno di nie-n-te! (*Entra da d. Immacolata*)
- IMMA 'O ddice tu! Ma forse nu prevete te facesse commode!
- (*Entra da d. Santa trafelata*)
- SANTA Non l'ho potuta fermare... è trasute comme na pazza...
- FELICE Imma? Immaaaa....
- IMMA Felice!... Che ci fai qui?
- FELICE Aiuto... mia moglieee... (*scappa via a s.*)

FINE PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

La scena si apre con Imma, Pia, Santa e Gaio.

- PIA E chest'è tutto, signora Imma... mi dovete credere.
- GAIO *(Caustico)* E come no, la dovete credere!
- PIA Ve lo giuro... ve lo giuro, quant'è vero che Gaio è un uomo per bene!
- GAIO Ueeee non mi mettete in mezzo, a me! Per bene sì, ma uomo...
- IMMA Una convenzione? Ma me vulite piglià pè fesse?
- SANTA No no! E' proprio na convenzione con il Senato della Repubblica!
- GAIO Ah certo, tra ... tra puntunere ci si intende!
- PIA Ma che staje dicenne?
- GAIO Dicevo che l'onorevole viene qui perché...
- SANTA C'è la convenzione? E certo! E l'Onorevole in questa clinica se vene a curà, va bene?
- IMMA Scusate ma voi chi siete ?
- SANTA Io?....Io sono...L'infermiera "capo"!
- GAIO Ehhh... siiii... proprio l'infermiera capo...fatte sentì da Alma che te fà nu strascino!
- IMMA Brutti sozzi schifosi e pervertiti... ma io vi mando in galera! Tutti in galera!
- PIA Ma non pensate a vostro marito?

- IMMA Isse è ‘o primme! E gli devono dare l’ergastolo a vita nel carcere femminile!
- GAIO Signò, ma che state dicenne... in galera gli uomini non possono stare con le donne!
- IMMA Gli uomini no... ma gli eunuchi si... io glielo taglio! Quant’è vero che mi chiamo Immacolata, glie-lo ta-glio!
- GAIO Aiuto, è arrivata Immacolata Bobbit!
- PIA Signò, ma ragioniamo. Nuje ccà dinte putimme maje fà chelle che pensate vuje?
- GAIO E no... infatti no, qua si fa mooolto peggio!
- SANTA Gaioo... Nun ‘o penzate signò, a questo qua piace scherzare. Ma guardate ccà, che cosa vi sembra questo posto?
- IMMA Un casino!
- PIA Beh va beh... dicimme che nun è tanto ordinato...
- IMMA No no... proprio un casino... una casa chiusa... *(riferita a Gaio)* E lui sembra omosessuale.
- GAIO Ueee non cominciamo ad offendere, eh? Quale "sembra e sembra"... io sono proprio un omo sensuale....Fuori, perché dentro sò femmina, sa? Femmina femmina!
- IMMA Eeh, lo vedo... purtroppo... *(A Santa)* e questa è un’altra: la capo infermiera..., ma faciteme ‘o piacere!
- SANTA Signò, attenzione a comme parlate: io sono una professionista di alto livello!

- IMMA E sò cuntenta pè te, accussì ti curi da sola doppe che t'agge mise 'e mane 'ncuolle!
- PIA Signora Imma, abbiate pacienza, ma ve pare che vostro marito , l'Onorevole... Lamonta...
- GAIO Eeehh monta, monta, sbaglia soggetto ma monta... *(Pia dà uno scappellotto a Gaio)*
- IMMA Ah si? Ma io prima gli stronco la carriera politica e poi quella da sciupafemmine...accussì vedimme comme monta! Jsse monta e je 'o smonto!
- PIA Nun dicite accussì....
- IMMA Ma io non dico! Faccio! Eheheh... Ce levo io 'o vizio di frequentare le case d'appuntamenti!
- SANTA Volete dire di tolleranza!
- IMMA Aaah e dove sta la differenza?
- PIA Beh in una casa d'appuntamenti si aspetta...
- IMMA Mmmh! E in una casa di tolleranza?
- SANTA Beh... in una casa di tolleranza...
- GAIO Si tollera!
- SANTA Esatto.... Ma che me fai dire, Gaio! In una casa di tolleranza si fanno... si fanno... le analisi no?
- IMMA Analisi? Ah già... perché questa è una clinica convenzionata è ovè? E sentiamo sentiamo, che analisi se facessero ccà dinte ?

- PIA *(Imbarazzata)* E che analisi volete che facciamo in una casa di tolleranza? Quelle che servono a vedere...ehmm... a capire...
- SANTA ...le tolleranze alimentari!
- IMMA Ma che fesserie staje dicenne?
- SANTA Comme? Nun canuscite le analisi per scoprire quello che si può mangiare?
- IMMA Uè bellè, ma che te cride, che sò nata ajere? Quelle sò le "intolleranze"!
- GAIO Hè capito bellè, ... le intolleranze! anze anze anze...nzà nzà... tiè! *(Al tiè parte uno scappellotto di Pia su Gaio)*
- PIA *(Poi sottovoce)* Sarraci'... ma tu sì amico mio o amico d'o giaguaro?*(Poi a Imma)* L'infermiera tiene ragione signora: le intolleranze riguardano quello che NUN se pò' mangià!
- IMMA Appunto: è chelle che dicevo io!
- PIA Sì, ma nuje ccà stamme all'avanguardia e studiamo quello che invece SI PUO' mangiare!
- SANTA E poi prescriviamo pure la dieta...
- IMMA Perchè tengo l'impressione che me state piglianne in giro?
- PIA Ma quando mai! Anzi, ve lo posso pure far spiegare meglio dal professore che se ne occupa!
- IMMA Ah pecché ccà dinte ce sta pure nu professore? E chiammatelo che sò proprio curiosa d'o cunoscere!

- GAIO Pure io...Sò talmente curioso che mi si arrizzano tutti i peli sbruciacchiati.
- IMMA Voi siete simpatico, un bel tipo. Si nun fosse pè chillu piccolo difetto, potreste...comme se dice... fare un pò... effetto...
- GAIO Di quale difetto parlate?
- IMMA Questo atteggiamento un po' ... come dire... diverso?
- GAIO E che è, un difetto? Pè me è più un difetto essere uguali agli altri.
- IMMA Ma no, volevo dire che a parte i modi... come dire... raffinati, vuje site proprio nu bellu giovane e quindi...
- GAIO Signò, mo vi ci mettete pure voi?
- IMMA Je vuleve dicere che mi fate un certo effetto...
- GAIO E io vuleve dicere, non dite.
- IMMA Ma era solo un complimento!
- GAIO E non me lo fate! E poi a me la mia religione me lo proibisce!
- IMMA Ehhhh caspita, bellu guagliò, allora convertitevi!
- GAIO Signò, io sò convertito dalla nascita!
- IMMA Più che convertito, invertito! Vabbuò, allora questo professore arriva?
- PIA *(Facendo l'occhietto)* Santa, chiama il professore... hè sentute che 'a signora lo vuole conoscere?

SANTA Devo chiamare.... Chi?

PIA Il Professore, Santa... Il Professor Crescenzo Perbono.

GAIO Ohhh...questa mi mancava!

PIA *(Prendendolo per un orecchio)* Senti un po' Gaio, va a vedè se so arrivate le provette pè fà le analisi. Muoviti!

GAIO Che cosa??!

PIA *(Prendendolo per le orecchie e accompagnandolo fuori a d.)* Eh, vai a chiedere a Elvira, vai forzaaaaaaa!

GAIO E no...quella nun ce sente! E poi je nun me voglie perdere 'o professore, noo...

PIA Ti ho detto di andare!

GAIO Ahia, ma perché tutti mi tirano 'e recchie...

PIA Pecchè sò 'a cosa cchiù evidente... Via!... Jesce! *(lo sbatte fuori a d- poi nota Santa imbarazzata)* Santa, se po' apè che staje aspettanne?

SANTA No, vuleve essere sicura: chi aggia chiammà?

PIA Uuuff il professor Perbono, chi?

SANTA Ah... va beh! Allora vado e gli dico di venire?

PIA Ma addò vaje? Usa il citofono interno, no?

SANTA *(Sempre meno convinta)* Pè chiammà 'o professore?

PIA E siiiii! Manco si fosse 'a primma vota... e m'arraccumanne, chiammalo professore che ce tene assaje!

- SANTA Professore? *(mentre alza il citofono)* lo devo chiamare Professore... Se lo dite voi...! Professore buon giorno. Sono Santa, la capo infermiera... *(lui ovviamente non capisce)* si. Professore... io sono la caposala certo... e chi ate osinò?
- IMMA *(Ancora incredula)* E si, chi ate osinò?
- SANTA Dunque, la signora direttrice... si la signora direttrice... la direttrice professò...ccà dinte una ce ne sta! Allora: professore siete voi, io sono la caposala e la signora Pia è la direttrice!
- IMMA Ma che è, sordo?
- PIA Nooooo è l'interfono che è nu poco scassate, nun se sente buone, passalo a me. Ci parlo io! *(prende la cornetta)* Professore, sono Pia!
- IMMA Pia, Santa...ccà dinte overamente se fanno i miracoli!
- SANTA Ora pro nobis!
- PIA Abbiamo bisogno di voi in sala d'attesa... e no, professore no: se ne potevo parlare al citofono ne parlavo, no? E lo so che voi state facendo quell'operazione... ma è importante che venite nu poco ccà... *(poi sottovoce)* Ooooooh... Te vuò muovere, porca miseria? Jesce ccà primm'e mò! *(attacca)* Sta arrivando! Mò chiarimme tutte cose!
- IMMA Brava! Perché sta storia della clinica privata convenzionata con il Senato della Repubblica a me non mi convince proprio! Ma je a mio marito ce facce nu paliatone che lo gonfio talmente tanto che sul banco del Senato deve occupare quindici posti! 'O facce 'na mappina, po' m'o metto dint'a sacca e ogni tanto, quanne m'o rricorde, 'o bboffe 'e pacchere! Ma stù professore?

- SANTA Sta arrivanne, state tranquilla...
- IMMA Ahhh, ma io sto tranquillissima, siete voi che vi dovete preoccupare!
- PIA *(verso la quinta)* Professor Perbonooo, te rumpe 'e ccosce a venì?
- Entrano da d. Ignazio Gaia e Fecatiello*
- IGNAZIO Signora, scusate il disturbo!
- PIA 'O ssapeve, Gaio ha lassate 'a porta aperta! Che volete voi?
- IGNAZIO Siamo passati solo un minuto per ringraziarvi...
- FECATIELLO E sì! Grazie ai vostri consigli mi hanno selezionato!
- IMMA Eeh?!
- GAIA Pure a me, pure a me! Anzi, mi hanno fatto i complimenti e mi hanno detto che ci so fare!
- IMMA Ueeee , ma che stanne dicenne stì duje?
- PIA *(A Imma)* No! Ma che avete capite? *(ai ragazzi)* ... Guagliù, avete sbagliate 'o mumento, meglio che ve ne jate... arrivederci! *(verso la quinta)* Crescenziooo...
- IGNAZIO Ah si... è vero! Ringraziate anche lui da parte nostra!
- FECATIELLO Sì, lui è stato molto molto gentile...
- GAIA ...Ci ha messo sulla strada....
- IMMA Nooo ma io vi denuncio...!

- SANTA Uè, ma nun avite capite? Se la signora vi ha detto che non è il momento... non è il momento no? Jatevenne....
- FECATIELLO Se volete possiamo passare più tardi !
- PIA Nooooooooo! Jatevenne e basta! Non tornate più!
- GAIA Perche veramente io e mio cugino volevamo sapere se ci volete dare lezioni private come maestra...
- IMMA Lei... vostra maestra privata?
- GAIA E si, lei l'ha capito subito che siamo molto portati.
- PIA Stateve zitte che me facite passà nu guaio.....
- IMMA No, no... vai avanti... vai avanti...e così voi siete portati?
- FECATIELLO Si si! la signora ci ha fatto pure un provino...
- PIA Ma nun è overo... che staje dicennne?
- GAIA Come non è vero? Voi ci avete fatto un provino e poi avete detto di fare attenzione alla gola...
- IMMA Ma addò sò capitata?
- PIA Signora, fatevi spiegare, è un equivoco...
- GAIA Ma quale equivoco, anche quelli della scuola ci hanno fatto fare un provino e poi ci hanno già fatto fare la prima lezione.
- FECATIELLO Si si, la volete vedere?

PIA No! Io non voglio vedere proprio nienteee.

(TRACCIA Balletto)

PIA Vi ripeto che c'è un equivoco! Io non li conosco, non so che vanno trovando da me e non ce voglie avè niente a che ffà. Andatevene immediatamente, forza...

IGNAZIO Ma signora...

PIA No no.. nessuna signora: ascite fore, ve ne dovete andare e pure di corsa... Crescenziiooo t'anna accidere!

GAIA Ma che maniere... e va bene va bene: se non siamo graditi, ce ne andiamo ...

PIA Ecco bravi...e vedite 'e ve muovere!

FECATIELLO Potevate dirlo pure in un altro modo però! (*verso l'uscita a d.*)

PIA E mò ve lo dico in un altro modo. Ve ne jate affan...?

IGNAZIO Su su ragazzi andiamo andiamo... che ccà dinte nun ce sta 'e casa l'educazione...

PIA Ecco bravi e non vi fate più vedere per favore!

GAIA Signora, sapete una cosa? Per essere la proprietaria di una casa di tolleranza, voi tollerate troppo poco! Arrivederci! (*Escono a d.*)

PIA No, addio! Oh, finalmente!

IMMA E mò? Che cosa mi volete raccontare ? Per caso che quelli hanno scambiato questo posto per una scuola di canto?

- PIA Signora, nun putite capì quanto ci avete azzeccato!
Crescenziioooo, te pozzene ampennere! *Entra da d. Gaio*
- GAIO Posso?
- PIA N'ata vota ccà?! Nun te venì a 'mpiccià di cose che non
ti riguardano!
- GAIO Veramente volevo avvisare che è passato il dottore ed ha
lasciato alla portiera il certificato della signorina Alma.
- PIA Grazie poi lo vedo, mò puoi andare...
- GAIO Ha detto che se c'è Santa, tra nu quarto d'ora passa a
visita' pure a lei...
- IMMA Ma comme sarebbe, un dottore esterno che visita
l'infermiera della clinica?
- PIA Mò non può venire, tenimme che ffà . Vattene!
- GAIO Vado vado! Comunque per tranquillizzarvi il certificato
dice che Alma è esente da malattie veneree.
- IMMA Come come?
- PIA Mannaggia a te Gaio! Ogni volta che arape 'a vocca faje
nu guaio! Queste sono informazioni private!
- IMMA Comme sarebbe a dire malattie veneree!
- PIA E... si...signora si si. Perché le nostre infermiere stanno
sempre tanto in piedi tutto il giorno ...
- IMMA E allora?
- SANTA Allora... allora ad Alma è uscita qualche vena varicosa.

PIA *(Cercando di far capire a Gaio che non se ne va)* Ecco... brava Santa! Vena varicosa che il dottore ha analizzato e, fortunatamente ha trovato esente da malattia venerea appunto!

GAIO *(Che non capisce)* Veramente a casa mia quando si parla di malattie veneree si intende ...

SANTA *(Ad alta voce azzittendolo)* Non solo le vene varicose...

PIA ...Ma anche tutte le altre vene del corpo umano. Gaio te n'edde j! Professor Crescenziioooo...edde murì 'e subbete...

GAIO E che ci dico al dottore? Santa quando la vede?

PIA *(Sbattendolo fuori a s.)* A fine turno... si nu te ne vaje te sgomme 'e sanghe! Crescenziiooo!

Entra da s. Crescenzio con un camice bianco e un coltello.

CRESCENZIO Eccomi, ma che allucche a ffà? Je mica me steve a divertì? Tenevo un sacco di carne da sistemare...

PIA e SANTA Professore... buongiorno!

CRESCENZIO *(Girandosi)* Profess... sore?... buongiorno professore... Ma che, state dicendo a me?

PIA *(Ammiccando)* Si capisce professore, proprio a voi... Buongiorno!

CRESCENZIO *(Pausa)* Tu mi sa che te sì rimbambita...

PIA *(Ammiccando)* Nooooo, no no Professore! Vi abbiamo chiamato per delle informazioni. *(presentandola)* la signora... Lamonta!

- CRESCENZIO A me? Così, tutt'a na botta?
- SANTA Che avite capito? La signora è la moglie dell'Onorevole Lamonta!
- CRESCENZIO ?? Bingoooooooooooo!... e comm'è che sta ccà?
- IMMA Sto qua perché voglio delle risposte!
- PIA Se permettete, faccio un piccolo riassunto.
- CRESCENZIO Eh me sa che è meglio, che dici?
- PIA Allora, la signora ha seguito qua il marito...
- SANTA ...Pecchè aveva pensato che lui frequentava una casa d'appuntamenti.
- CRESCENZIO Nooo! E comm'ha putute penzà na cosa 'e cheste? (*a bassa voce*) Ma tu non m'avive ditte che sapeva tutto?
- PIA E invece nun 'o sapeva e s'è precipitata qui e ha detto che ci vuole mandare tutti in galera.
- CRESCENZIO E visto che sò io che vado al mercato tutt'e matine, vi devo comprare le arance? Le sigarette no, scurdatavelle.
- SANTA No, vi abbiamo chiamato perché 'a signora non sapeva che questa è una clinica convenzionata col Senato.
- CRESCENZIO E infatti, pure io nun ne sacce niente, lo giuro...
- PIA Ma no, professore... la signora non sa, non sapeva che l'Onorevole si viene a... CURARE... qui da noi!
- SANTA Capito? L'onorevole si CURA...

- PIA In questa clinica CONVENZIONATA...!
- CRESCENZIO *(Intuendo)* Ahhh! Perché questa è una CLINICA... CONVENZIONATA...!
- PIA Esatto!
- CRESCENZIO Esatto un paio di.... *(vede che Imma lo sta guardando)* bisturi! ... va annanze....
- PIA C'è poco da andare avanti! Questo è tutto, mò vuole sapere notizie sulla salute del marito.
- CRESCENZIO E le vuole sapere da me? E io mò che avessa fa? Io v'avessa fa a pezzettini piccoli piccoli ...v'avessa chiudere arinte e jttà 'a chiave... *(poi rivolto a Imma)* ma tanto a chi parlo? Avessa piglià nu... ma non serve a niente! Uno di questi giorni mi decido e... lassamme sta che è meglio!
- IMMA Scusate ma io non ce agge capite niente, voi siete "ermetico"!
- SANTA No no. Lui è proprio il primario!
- CRESCENZIO *(Risatina alta e imbarazzata)* E statte zitta ! Ehehehehe il primario... *(a Imma)* Eheheh... Quindi voi non sapete niente?
- IMMA No! Mio marito nun m'ha ditte niente e oramai non farà più in tempo a parlà perché resterà muto per il resto della sua breve vita, je l'aggia 'mpiccà con le corde vocali!
- CRESCENZIO *(A Pia)* Eh eh eh! E mò? Che ce dicimme 'a signora?
- PIA E pecchè 'o dumannate a me? Il...il titolare siete voi...

- CRESCENZIO E certo, quanne se tratta ‘e apparà ‘e guai allora il titolare divento io!
- IMMA Me facite capì qualcosa?
- CRESCENZIO Meglio di no signora mia, meglio di no... la situazione è grave!
- IMMA Ma allora è vero che mio marito sta male?
- CRESCENZIO Noo... dentro la nostra casa di tolleranza? Ma vuje pazziate? L’Onorevole sta benissimo...
- PIA ... nel senso che è seguito a dovere, ma per stare male... sta male... caspita se sta male!
- CRESCENZIO Ah si? *(bassa voce)* Puozze sculà, e quanne m’o ddice?
- IMMA Oddio, Oddio ma allora è vero? Professore? Mio marito sta male?
- CRESCENZIO Ehhhhhhh cara signora... pare proprio di sì,...
- IMMA E che tiene precisamente?
- CRESCENZIO E che vi devo dire? La situazione è seria ma che tiene, precisamente proprio, non lo so!
- IMMA Ma come non lo so? Si nun ‘o ssape ‘o primario, chi l’adda sapè?
- PIA ‘O professore vò dicere che stiamo facendo una serie di analisi e prestazioni che si debbono completare!
- IMMA Che tipo di prestazioni?

- CRESCENZIO Ehhh... ma nu sacco e na sporta di prestazioni!
- SANTA Sempe prestazioni ambulatoriali.
- IMMA Faciteme capì, per esempio?
- CRESCENZIO Ehhhh...per esempio, i clienti appena arrivano, se mettene 'ncopp'o letto e...
- SANTA E je ce ammesure 'a pressione...
- CRESCENZIO Ecco! 'A prima cosa è 'a pressione. Se la misurazione va bene si alza....
- PIA ...dal letto... il paziente si alza dal letto, sennò rimane sdraiato!
- IMMA Si sì, ma ccà dinte... che curate?
- CRESCENZIO Eh! E che curiamo? E perché non glielo dite un poco voi?
- PIA Le tolleranze alimentari!
- SANTA Perciò se chiamma "Casa di Tolleranza".
- IMMA E' overo, professò? Guardateme dint'a ll'uocchie e diciteme 'a verità!
- PIA *(Perentoria)* Crescenzio... stamme 'n mane a te.
- CRESCENZIO *(bassa voce)* Noo! Si ve tenesse dint'e mane veramente, già eravate morte strangolate!
- IMMA Allora? E' overo o no?
- CRESCENZIO *(Pungolato da Pia)* E si si, vabbuò, si... dunque... in effetti... cara signora... noi qui... studiamo... le tolleranze

alimentari...

PIA E SANTA Ohhhh!

IMMA *(A Crescenzo)* Ma nun è possibile che non sapite precisamente che tene mio marito....

PIA Signora, perché è una sindrome mutante... ecco...

CRESCENZIO Ma pure senza mutande...

PIA Statte zitte scemunite! Mutante ho detto...vuol dire che cambia... da momento a momento!

CRESCENZIO *(Cercando di andarsene)* Sì, cambia, appunto, sentite, signò : il quadro esatto dell'ultim'ora lo sa l'infermiera... anche perché gli ultimi momenti "di fuoco" l'ha passate cu essa!

PIA *(Riacchiappando Crescenzo)* Dove andate professore... restate qua e spiegate meglio, ma senza trasì nei dettagli, nun ve facite prià...

IMMA Sì, spiegate me buone, che sto troppo preoccupata!

CRESCENZIO *(Facendo il segno di accecare Pia)* No no, state tranquilla... qua ce sta 'o professore...insomma io...che tiene sotto controllo 'a situazione ...

PIA Jamme belle, stringi...

CRESCENZIO *(pungolato da Pia)* E nu minuto... cu tutt'e clienti...pazienti che tenimme se 'mbrogliane 'e cervelle... Ohh! Dunque, signora, la situazione è grave, ma parecchio grave...

IMMA Ma perché, scusate?

CRESCENZIO Perché vostro marito ha...*(fa una serie di gesti comici)* ...dei...dolori articolari... e infatti non articola bene...

- IMMA Che cosa non articola?
- CRESCENZIO Quando parla...
- PIA Ah si si, pè cheste tene 'a disfunzione verbale!
- IMMA Ma mio marito nun tene nisciuna disfunzione verbale...
- SANTA Comme no? Stacca 'e parole qua-n-do parla!
- IMMA Uh Madò, questo è vero...
- CRESCENZIO Avete visto? E perché l'i-n-tollera-n-za gli fa indurire le corde vocali...
- IMMA Nientedimeno....
- CRESCENZIO Si si, e stu fatto è un sintomo grave, vostro marito putesse pure murì...
- IMMA Addirittura? Nooo, nun me dicite accussì!
- CRESCENZIO Uè e che è? Ma fino a cinche minuti fa non lo volevate ammazzare?
- IMMA Si, ma innanzi tutto 'o vuleve fà io, e poi perché mi credevo che... che... Ma se non è così... povero Felice...
- PIA Ohhh! E tutto è bene quel che finisce bene. Mò voi aspettate qua sul divano e pè tramente Santa va a vedere se l'Onorevole ha finito la sua terapia.
- SANTA Vabbuò, ce vedimme 'a n'atu ppoco...
- PIA Santa? Pòrtate 'a scatola delle medicazioni...

- SANTA La scatola delle medicazioni? E addò sta?
- PIA Ma te sì cecata? Sta là sul tavolo nun ‘a vide?
- IMMA *(Prendendo la scatola e allungandogliela)* Questa? Ve la dò io...
(Dalla scatola cade un oggetto vibrante dentro una custodia)
(TRACCIA VIBRAZIONE) *(Saltando all’indietro scandalizzata)*
Oddioo! E quello... che è?
- CRESCENZIO *(Raccogliendololo rapidissimo)* Un termometro... signò, è un
termometro...
- IMMA Un termometro? Ma... accussì gruosse?
- CRESCENZIO *(Nascondendolo dietro la schiena)* E sì, sì ...questo è per la
febbre... da cavallo!
- IMMA Veramente? E dove si mette per misurare la febbre da
cavallo?
- CRESCENZIO *(Sempre tenendolo dietro la schiena e tentando di uscire)* Eh, sotto la
zampa...cioè sotto il braccio, comm’a tutti i
termometri...
- IMMA Ahh, agge capite! E scusate, ma perché vibra?
- CRESCENZIO Eheheh! E perché?
- IMMA E si appunto: perché?
- CRESCENZIO No, stavo interrogando l’infermiera pè vedè se è
preparata e se lo sa!
- SANTA Io lo so... sò preparatissima ma forse è meglio che lo
dite voi che siete il professore?
- IMMA E infatti, perché vibra?

- CRESCENZIO E...perché...perché si scarica da solo dopo l'uso....
- IMMA Un termometro che vibra e si scarica isse sule? Che tecnologia interessante! E si compra in farmacia?
- SANTA No... no no! E' soltanto per noi addetti ai lavori, fornitura clinica... mò 'o vache a pusà... *(Strappa il termometro dalle mani di Crescenzo e lo spegne)* ... con permesso *(Esce a s.)*
- PIA Vengo cu te...a vedè a che stà 'a terapia ... *(Esce a s.)*.
- CRESCENZIO E mò me lassate ccà a me sule? V'adda muzzecà nu cane arraggiato!...Ehehehe...signora, vi vedo perplessa. Nun ve preoccupate, vostro marito se la caverà...
- IMMA Veramente steve penzanne a chillu termometro: ma mica avete molti pazienti con la febbre da cavallo?
- CRESCENZIO Ehheh sapeste quanti ce ne stanno, come quelli con le intolleranze!
- IMMA Ah! E insomma, pè colpa dell' intolleranza alimentare che succede a mio marito?
- CRESCENZIO Eh... a vostro marito...Gli vengono le contrazioni, si contrae qua...tutta la gola...perciò poi quanne parla 'ntacca...
- IMMA Poveretto, gli s'induriscono le corde vocali...
- CRESCENZIO E mica solo le corde ...
- IMMA Perché... che altro gli s'indurisce?
- CRESCENZIO Ehhehhh! Hai voglia signo'... e sennò, perché si viene a curare qui!

- IMMA Allora è gravissimo?
- CRESCENZIO No... Gravissimo proprio no! Se po' dire che l'indurimento, nell'uomo è una malattia abbastanza diffusa.
- IMMA Guardate... ma a tutte le età?
- CRESCENZIO Mah, più o meno in genere tra i quindici e gli ottant'anni...
- IMMA Perché, dopo gli ottanta anni si muore...?
- CRESCENZIO No no, in genere dopo gli ottanta ... guarisce da sola... tranne qualche caso fortunato...
- IMMA Fortunato?
- CRESCENZIO No, vuleve dire uno già è fortunato a campare più di ottanta anniehehehehe!
- IMMA Ma come fa... come fa, a... guarire da sola?
- CRESCENZIO Eh!Come fa? Come fa? Signò, ma quante domande facite?
- IMMA Sono un'appassionata di salutismo, pure si nun sò nu miedeco.
- CRESCENZIO Ah nemmeno io!
- IMMA Come sarebbe a dire nemmeno io?
- CRESCENZIO Noooooo volevo dire nemmeno io sò appassionato alla salute comm'a vuje. Voi di più di me!

- IMMA Eh, ma voi la curate, la salute, pure chell'e mio marito... non ci posso pensare.... E non ci stanno medicine che possono alleviare questo fastidioso indurimento?
- CRESCENZIO No, però ci stanno quelle che lo fanno venire, sono blù.
- IMMA Ma comme, venire? Lo fanno venire?
- CRESCENZIO No, ecco... volevo dire, che certe medicine provocano degli effetti collaterali...
- IMMA E insomma se non ci stanno medicine vuje a mio marito come gli curate questo ...indurimento?
- CRESCENZIO E come? Eh eh eh! Dunque, noi favoriamo il rilassamento con tanta ginnastica riabilitativa...tanto movimento...fare sempre avanti e indietro... avanti e indietro...
- IMMA E lo sapevo! Mannaggia 'a morte, je 'o ssapevo! 'O dottore l'ha ordinato pure a me, dice che andare avanti e indietro fa benissimo! Ma chi 'o tene 'o tempo?
- CRESCENZIO E no e no, e lo dovete trovare, fa bene veramente. l'Onorevole se vene a curà ccà perchè ccà dinte facimme avanti e indietro!
- IMMA Voi siete specializzati?
- CRESCENZIO Uhh! Nun putite capì...però tutti metodi biologici e naturali!
- IMMA Insomma, voi studiate le tolleranze alimentari pè capì mio marito che se po' mangià, e intanto curate l'indurimento con la terapia rilassante?

CRESCENZIO Brava! E' proprio come avete detto!

IMMA E che v'aggia dicere... l'importante è che mio marito ne trova giovamento...

CRESCENZIO Signora, ve giuro che dopo ogni seduta l'Onorevole sembra rinato.

(Entrano da s. Felice, Pia e Gaio)

FELICE Imma... Imma

IMMA Felice... amore mio... come stai?

FELICE E che t'aggia dicere Imma... co-n-fuso...

IMMA Gli avete misurato la pressione?

GAIO Ehhhh! ... c'ha pensato Santa... altro che...

IMMA E era salita?

GAIO Si si, quanto basta!

IMMA Scusate, ma che ne sapite vuje, che nun site miedeco?

GAIO E non sò medico ma l'Onorevole 'o tengo dint'o core...

FELICE Uuff, fatte cchiù allà! Imma...ma tu che ce fai ccà?

IMMA Non mi fidavo e ti ho seguito, mò sacce tutte cose!

FELICE Oddio la fibril-la-zione.

IMMA E non ti preoccupare, po' te passa, a furia di fare avanti e indietro...

FELICE E tu tu tu... come fai a saperlo?

IMMA *(Riferita a Crescenzo)* Me l'ha detto lui!

FELICE Ma site asciute pazze?... Imma....te pozze spiegà...

PIA Non c'è bisogno Onorevole: la signora sa del vostro STATO DI SALUTE...

FELICE Il mio stato? Io te-n-go u-n solo stato, ma non sta affatto bene in salute: **l'Italia!**

IMMA Professo' vedete che uomo: il senso delle Istituzioni, prima di tutto.

CRESCENZIO Ah si si... Una dirittura morale esemplare

IMMA Sì, Felice, so tutto! Agge capito che vuoi stare bene per il nostro amore e, viste che ti trovi bene, je voglio che tu continui a fare avanti e indietro!

FELICE Perché io mi se-n-to sempre più agitato?

PIA Ma no, state tranquillo che la signora lo sa che voi venite qua a curare... LA TENSIONE...

IMMA Quella che ti fa contrarre e indurire per colpa delle tolleranze ...

FELICE Oddiooo!... Ma che ce avite ditte, a chesta?

PIA La verità: che venite qua per scoprire le tolleranze alimentari...

GAIO In questa casa di tolleranza...

PIA ... convenzionata con il Senatoo!

FELICE Ah ecco! ... Casa di tolleranza per tolleranze- alime - n - tari... bravi...bravi!

IMMA Sai che te dico? Che tu t'edde venì a curà tutt'e juorne!

GAIO Nun se po' fa, signò! Quattr'ore al giorno, tutti i giorni... dopo una settimana muore...

IMMA *(A Crescenzo)* Ma questo che dice, professore?

CRESCENZIO Eh...Dice che se fa avanti e indietro tutti i giorni... per come lavoriamo noi qui dentro ...se putesse affaticà troppo ...

IMMA E va beh, sarrà sulamente na questione di allenamento...

GAIO Siii! E io faccio il suo Personal Trainer!

FELICE Ma finiscila! Comu-n-que in questa situazione così particolare ... io vi ringrazio tutti vivame-n-te...

CRESCENZIO Bravo, ringrazia tutti! E t'edde stà accorte pecchè tieni il cuore "ballerino"

GAIO E io, faccio il suo coreografo!

PIA Sarracì, ma tu staje semp'e na maniera?

CRESCENZIO Il tuo cuore va controllato sempre. Pè cheste ho deciso di diventare il tuo medico personale e ti seguirò tutti i giorni!

FELICE Ma no... No no, io non posso accettare...

CRESCENZIO Ma siii... si si, puoi... damme retta...

FELICE Ma nun capisco pecchè...

IMMA Ma come, Felì, è per la tua salute!

- CRESCENZIO Hè visto Onorevole, che la signora ha capito al volo... e capisci a volo pure tu, no... è per la tua salute!
- FELICE Ah ecco...mò agge capito... E qua-n-to mi costerà... questo scherzetto?
- CRESCENZIO Ma niente... solo la metà dello stipendio da parlamentare.
- FELICE Ve-n-titremila euro al mese? Ma vuje site pazzo!
- IMMA Ma che dici Feli... che sarrà metà dello stipendio, davanti al rischio di morire!
- CRESCENZIO Dice bene 'a signora... se io non seguo più il caso vuol dire che aggia cunsignà tutt'e cartelle cliniche a tua moglie...
- FELICE Vabbuò vabbuò mi avete co-n-vi-n-to...! Però allora voglio pure l'infermiera personale!
- CRESCENZIO Se alla signora gli sta bene...
- GAIO Un portantino? Serve pure un portantino?
- PIA Sarracì, tu al posto degli ormoni tieni i pirana!
- IMMA No no tiene ragione. Un medico, un infermiera e un portantino tutti per te ! Ci pensi?
- FELICE E ci pe-n-so, sì. Purtroppo bisogna decidere per il bene comune e il mio alto senso dello stato m'i-m-pone fermezza.
- TUTTI Bravo, bravissimo, complimenti *(Tutti applaudono e si complimentano con l'onorevole, Crescenzio che rimane al suo posto, viene raggiunto da Pia)*

- PIA Però, professore! Ventitremila euro al mese. Nun penzavo che ire accussì furbo,complimenti...ma che è? A che stai pensando?
- CRESCENZIO Ehh! Si sapisse dove m'è andato a finire il cervello!
- PIA E infatti, je 'o vulesse proprio sapè... !
- CRESCENZIO Spiritosa come sempre! Ma quali complimenti? Ma non lo vedi che "perversione" abbiamo creato?
- PIA Ce l'hai ancora con il mio lavoro?
- CRESCENZIO Peggio! Ce l'ho col ricatto che vale più della parola, con l'imbroglio che vale più della legge e con la truffa che vale più dell'onestà.
- PIA Ancora a fa 'o moralista?
- CRESCENZIO Eh, brava! L'errore che avimme fatte in questa società è stato proprio mettere il diritto al posto della morale. E pensà che sarebbe bastato farla contare più della giustizia per rimettere tutto a posto, ma in quale palazzo?
- PIA Che significa in quale palazzo?
- CRESCENZIO Pia: al mondo se sò sempe edificati palazzi di Giustizia mica palazzi di Morale... e quindi nun te può liberà da un male senza pigliartene un altro, perché 'a società è fondata sul pareggio di bilancio.
- PIA E vabbuò, comme se dice... vivi, e lascia vivere.
- CRESCENZIO E infatti 'o ffacce , ma tu nun me fà i complimenti.. Je mi sputasse 'n faccia je sule! (*Esce a s, entra da d. ELVIRA*).
- ELVIRA Postaaa! E' arrivata 'a postaaa!

PIA Aè, sì arrivata proprio al momento giusto!

ELVIRA No no, non è che ciò preso gusto è che c'è scritto proprio
Sig.ra Pia Perbono.

PIA Se è pubblicità, buttala via.

ELVIRA No no... è proprio 'a vostra... no la mia...

GAIO Questa non sente neanche una cannonata!

ELVIRA E che ne so io chi ve l'ha mandata!

IMMA Ma è nata accussì o ci è diventata?

ELVIRA No no, sempre portiera, mai stata impiegata!

PIA Elvì, lassa sta posta e sparisci!

ELVIRA E m'o dumande a me se guarisce...quando viene il
dottore chiedilo a lui.

GAIO Vuoi che ti accompagno a fare una visita dall'otorino?

ELVIRA Ma che dici, io e te una gita sul motorino? Ma che, sì
scemo?

GAIO No, veramente sei tu che sì sorda!

ELVIRA Ma quanne maje, io non mordo!

FELICE Questa potrebbe avere la pe-n-sione di i-n-validità...

ELVIRA La giustizia in Italia non ci sta? E voi mò l'avete
scoperto?

Compagnia amatoriale
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

FELICE Ma no...io dicevo che vi spetta la pe-n-sione!

ELVIRA E che, non lo so? Non ci trattano da persone! Non abbiamo diritti, noi...

IMMA Nun 'a putisse aiutà con una mozione?

FELICE Una mozione? Ma che glie ne frega di lei al Parlame-
to?

ELVIRA E' overo! Non esiste più il sentimento. Pensano solo
all'interesse!

PIA Elvira, la vuoi finire per favore?

ELVIRA No no quale favore! Io voglio solo quello che mi spetta
di diritto!

PIA Scusatela, chesta puerella nun sente niente...

ELVIRA Chi io? Non tengo nessun carico pendente!

GAIO Oèèè poi vi lamentate delle orecchie mie?

(Entrano da d. il Dottore ed Alma)

ALMA Uffà ma sempe appriesse a me? También sígueme aquí?

DOTTORE Non ti sto seguendo, sono venuto per visitare Santa, anzi
valla a chiamare...

ALMA De acuerdo, voy a llamar Santa pero tu non te muevas da
aquí, nun me venì appriesse, osinò io por primero te
taglio las manas y despues te spiezzo las coscias, ce
simme capite? *(esce a s. mentre rientra Crescenzo)*

IMMA Dovete visitare Santa?

Compagnia amatoriale
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

DOTTORE Si capisce signora, io sono il dottore...Buongiorno a tutti...*(si infila a s. dietro Alma)*

IMMA Un altro medico?

CRESCENZIO No no, che medico? E' un...dottore... commercialista, si, Santa deve... accendere un mutuo...e je aggia appiccià 'na cannella a san Gennaro...

IMMA E chella signurina chi è?

PIA Quella? Ah, è..... la cameriera spagnola...

GAIO Ahahah si, fa certi servizi...lavatura e stiratura! *(Entrano da d. Ignazio Gaia e Fecatiello per essere presenti nel finale)*

IGNAZIO Ahh... Ahhh...

CRESCENZIO Ahhh, mò sì che nun ce manca cchiù nisciune!

IGNAZIO Complimenti, signori ! Tanti complimenti!

CRESCENZIO Complimenti pè che cosa?

GAIA Non ci volevamo credere, ma alla fine ci hanno detto la verità!

PIA Ma quale verità?

FECATIELLO Abbiamo saputo che questa non è una scuola di canto!

PIA Ahhh (a Imma) Ve l'avevo detto che c'era stato un equivoco...

IMMA Ah si si ... Lo sanno tutti che è una clinica convenzionata e tutti vengono per curarsi... (ha un piccolo mancamento) Oddio...mi gira la testa!

FELICE Imma! Ma che hai, Imma... Imma...

- GAIO Signora... Signora...appoggiatevi qui...
- CRESCENZIO Volete un po' d'acqua?
- PIA Si, si, Santaaa (*verso la quinta*) porta un po' di
acquaaa...
- GAIO Siii Santa, porta pure il dottoreee!
- IMMA (*Riprendendosi, sul divano*) Niente, nun è niente...un piccolo
mancamento... troppe emozioni chesta jurnata... (*Pia e
Crescenzo s'avvicinano, entrano da s. Santa con un bicchiere d'acqua,
Alma e il dottore*)
- DOTTORE Che succede? Devo visitare qualcuno?
- IMMA No no, stonghe bona...però...uh che caldo...che caldo...
- CRESCENZIO Avete bisogno di qualcosa?
- IMMA Mi sento tutto un calore...aahhh che caldo... Professò,
me lo fate un piacere?
- CRESCENZIO Ma se capisce, bevete un po' di acqua, ve rinfresca...
- IMMA No no, niente acqua...uuhh, che calore... forse tengo un
po' di febbre...me purtate nu poco chillu termometro che
vibra?
- GAIO Siiii...lo vado a prendere io ioooo..... (*La scena si blocca e sui
volti atterriti di tutti si chiude il sipario*)

FINE